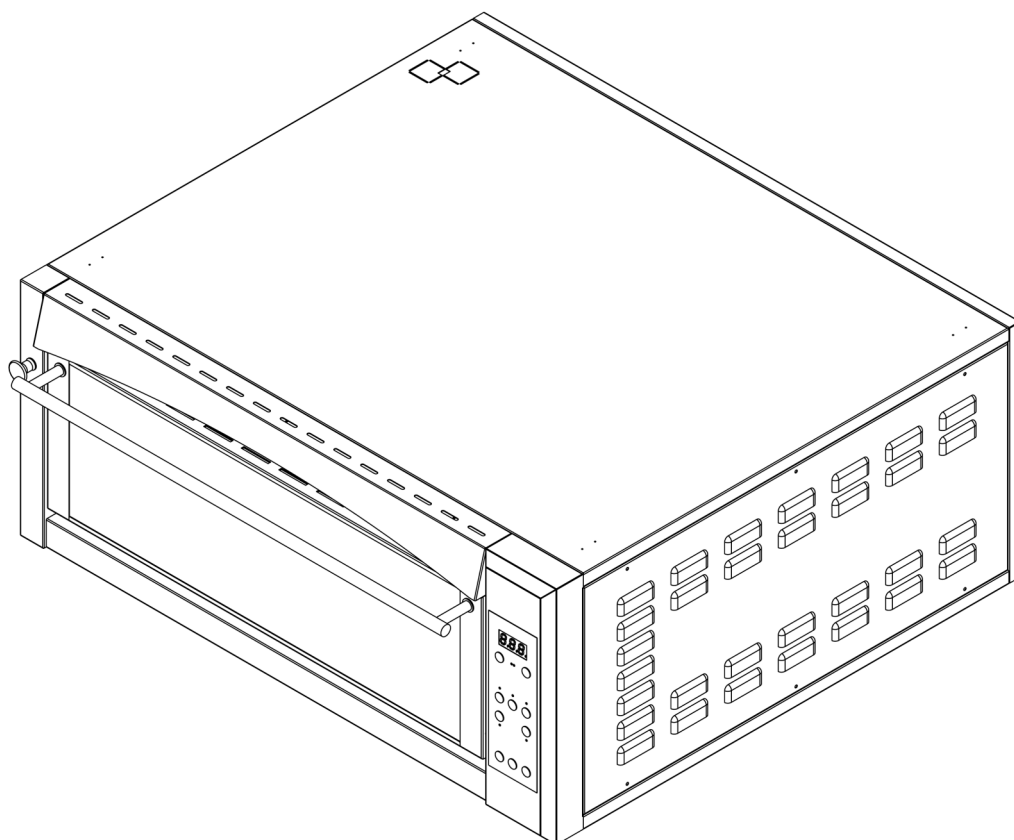




ИНСТРУКЦИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ И  
ТЕХНИЧЕСКОМУ ОБСЛУЖИВАНИЮ

ЭЛЕКТРИЧЕСКИЕ ПЕЧИ ДЛЯ ПИЦЦЫ, СЕРИИ  
PROFESSIONALE



РУССКИЙ





**WARNING!**  
**BEFORE SWITCHING ON THE OVEN: REMOVE THE POLYSTYRENE.**

**ATTENZIONE!**  
**TOGLIERE IL POLISTIROLO PRIMA DI ACCENDERE.**

**ВНИМАНИЕ!**  
**ПЕРЕД ВКЛЮЧЕНИЕМ ПЕЧИ ИЗВЛЕЧЬ ПЕНОПЛАСТ.**

**ATTENTION!**  
**AVANT D'ALLUMER LE FOUR ENLEVER LE POLYSTYRENE.**

**ATENCION !**  
**ANTES DE ENCENDER EL HORNO RETIRAR EL POLIESTIRENO.**










**ACHTUNG!**  
**BITTE DAS POLYSTYROL VOR DEM EINSCHALTEN DES OFENS ENTFERNEN.**

**ATENDIMENTO!**  
**ANTES DE ACENDER O FORNO TIRAR O POLIESTERENO.**

**UWAGA!**  
**PRZED URUCHOMIENIEM PIECA NALEŻY W PIERWSZEJ KOLEJNOŚCI WYJAĆ Z PIECA PŁYTY SZAMOTOWE, USUNĄĆ ZABEZPIECZENIE STYROPIANOWE, A NASTĘPNIE PONOWNIE UMIEŚCIĆ PŁYTY SZAMOTOWE W PIECU.**

تنبيه: يُرجى إزالة البوليسترين قبل الإشعال

# СОДЕРЖАНИЕ

	<b>1- СЕРТИФИКАТ СООТВЕТСТВИЯ И МАРКИРОВКА "CE"</b> 1.1- Маркировка "CE"	стр.5 стр.5
	<b>2- ОБЩАЯ ИНФОРМАЦИЯ</b> 2.1- Назначение инструкции 2.2- Печь в выключенном режиме 2.3- Гарантия	стр.5 стр.5 стр.5
	<b>3- ТЕХНИЧЕСКОЕ ОПИСАНИЕ</b> 3.1- Техническое описание печей PROFESSIONALE 3.2- Назначение печей 3.3- Ограничения при эксплуатации	стр.6 стр.7 стр.7
	<b>4-УСТАНОВКА</b> 4.1- Инструкции для пользователя 4.2- Подключение к электричеству 4.3- Клеммная коробка 4.4- Эквипотенциальное устройство	стр.7 стр.8 стр.9 стр.9
	<b>5- ЭКСПЛУАТАЦИЯ И ФУНКЦИОНИРОВАНИЕ</b> 5.1- Панель управления 5.2- ПРИНЦИП РАБОТЫ БЛОКА УПРАВЛЕНИЯ 5.3-СИГНАЛЫ И АВАРИЙНЫЕ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ 5.4- Первый ввод в эксплуатацию 5.5- Включение печи 5.6- Выключение печи	стр.10 стр.11 стр.11 стр.12 стр.12 стр.12
	<b>6- ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ</b> 6.1- Чистка печи	стр.13
	<b>7- УТИЛИЗАЦИЯ</b> 7.1- Общие рекомендации	стр.13
	<b>8- ЗАПАСНЫЕ ЧАСТИ</b> 8.1- Детализовка печей 8.2- Запасные части печи	стр.14 стр.18
	<b>9- Э ЛЕКТРООБОРУДОВАНИЕ</b> 9.1 - Перечень компонентов печи 9.2 - Электрические схемы	стр.20 стр.21

# 1— СЕРТИФИКАТ СООТВЕТСТВИЯ И МАРКИРОВКА “СЕ”

## 1.1- МАРКИРОВКА “СЕ”

Маркировка «СЕ» представляет собой этикетку серого цвета, которая крепится на тыльную сторону печи.

На этикетку методом шелкографии разборчиво нанесены следующие данные:

Название производителя;  
Маркировка СЕ;  
Модель (MOD);  
Электрическая мощность (kW/A = кВт/А);  
«Made in Italy» («Сделано в Италии»)  
Серийный номер (MATR);  
Электрическое напряжение и частота тока (Volt/Hz = Вольт/Гц);  
Год выпуска (ANNO);  
Вес печи (PESO).



## 2—ОБЩАЯ ИНФОРМАЦИЯ

### 2.1– НАЗНАЧЕНИЕ ИНСТРУКЦИИ

Перед эксплуатацией печи необходимо внимательно прочитать настоящую Инструкцию и усвоить все ее положения.

Настоящая инструкция должна всегда находиться в распоряжении авторизованного персонала и храниться на рабочем месте рядом с печью.

Производитель не несет ответственности за причинение ущерба персоналу или имуществу, возникшее в результате несоблюдения правил, изложенных в настоящей Инструкции.

Настоящая инструкция является неотъемлемой частью комплекта поставки печи и должна храниться до окончания срока эксплуатации и момента утилизации печи.

Авторизованный персонал имеет право выполнять только тот объем работ, который входит в его компетенцию.

### 2.2- ПЕЧЬ В ВЫКЛЮЧЕННОМ РЕЖИМЕ

Перед выполнением любых работ по техническому обслуживанию и/или регулировке печь необходимо обесточить, вытащив штепсельную вилку из розетки электропитания, и убедиться, что печь действительно выключена и охлаждена до комнатной температуры.

### 2.3- ГАРАНТИЯ

Производитель заявляет, что данные печи проходят эксплуатационные испытания на его предприятии.

Гарантийный срок печи составляет 12 (двенадцать) месяцев.



**ПРОВЕДЕНИЕ НЕСАНКЦИОНИРОВАННЫХ МАНИПУЛЯЦИЙ И/ИЛИ ИСПОЛЬЗОВАНИЕ НЕОРИГИНАЛЬНЫХ ДЕТАЛЕЙ ВЕДЕТ К АННУЛИРОВАНИЮ ГАРАНТИИ И ОСВОБОЖДАЕТ ПРОИЗВОДИТЕЛЯ ОТ ЛЮБОЙ ОТВЕТСТВЕННОСТИ**



## 3—ТЕХНИЧЕСКОЕ ОПИСАНИЕ

### 3.1 ТЕХНИЧЕСКОЕ ОПИСАНИЕ ПЕЧЕЙ PROFESSIONALE

	PROFESSIONALE 99	PROFESSIONALE 9	PROFESSIONALE 66L	PROFESSIONALE 6L	PROFESSIONALE 66	PROFESSIONALE 6	PROFESSIONALE 44	PROFESSIONALE 4
Temperatura d'esercizio   Working temperature Arbeitstemperatur   Temperature de travail Temperatura de ejercicio   Temperatura de funcionamiento Рабочая температура	50   500	50   500	50   500	50   500	50   500	50   500	50   500	50   500
Alimentazione   Power supply   Spannun Alimentación   Alimentação   Питание	230   400	230   400	230   400	230   400	230   400	230   400	230   400	230   400
Camera   Chamber   Kammer   Chambre Cámaras   Câmaras   Рабочая камера	2	1	2	1	2	1	2	1
Potenza   Power   Heizleistung   Puissance Potencia   Potência   Мощность	26,4	13,2	18	9	18	9	12	6
Potenza resistenza cielo   Power of top heating element Oben widerstandsleistungspitze Puissance resistance plafond   Potencia resistencia techo Potência da resistência PROFESSIONALE   Мощность верхних ТЭНов	2200x6	2200x3	1500x6	1500x3	1500x6	1500x3	1000x6	1000x3
Potenza resistenza platea   Power of bottom heating element Unten widerstandsleistungspitze Puissance resistance sol   Potencia resistencia soleira Potência da resistência inferior   Мощность нижних ТЭНов	2200x6	2200x3	1500x6	1500x3	1500x6	1500x3	1000x6	1000x3
Dimensioni esterne   External dim.   Außenmessungen Dim. extérieures   Medidas externas Dimensões externas   Внешние габ. Размеры	L 136,0 P 130,0 H 74,5	L 136,0 P 130 H 41,3	L 136,0 P 94,0 H 74,5	L 136,0 P 94,0 H 41,3	L 100,0 P 130,0 H 74,5	L 100,0 P 130,0 H 41,3	L 100,0 P 94,0 H 74,5	L 100,0 P 94,0 H 41,3
Dimensioni interne   Inside dim.   Innenmessungen Dim. intérieures   Medidas internas Dimensões internas   Внутренние размеры	L 108,0 P 108,0 H 14,0	L 108,0 P 108,0 H 14,0	L 108,0 P 72,0 H 14,0	L 108,0 P 72,0 H 14,0	L 72,0 P 108,0 H 14,0	L 72,0 P 108,0 H 14,0	L 72,0 P 72,0 H 14,0	L 72,0 P 72,0 H 14,0



## 3—ТЕХНИЧЕСКОЕ ОПИСАНИЕ

### 3.2– НАЗНАЧЕНИЕ ПЕЧЕЙ

Печь сконструирована и произведена исключительно для следующих целей:



**ПРЕДПОЛАГАЕМОЕ ИСПОЛЬЗОВАНИЕ: ВЫПЕЧКА ПИЦЦЫ, ЗАПЕКАНИЕ ГАСТРОНОМИЧЕСКИХ ПРОДУКТОВ В ПАНИРОВОЧНЫХ СУХАРЯХ И/ИЛИ ТЕРТОМ СЫРЕ, РАЗОГРЕВ ПИЩЕВЫХ ПРОДУКТОВ В ФОРМАХ ДЛЯ ВЫПЕЧКИ.**



**ПЕЧЬ ПРЕДНАЗНАЧЕНА ДЛЯ ЭКСПЛУАТАЦИИ ИСКЛЮЧИТЕЛЬНО АВТОРИЗОВАННЫМИ ПОЛЬЗОВАТЕЛЯМИ (ОПЕРАТОРАМИ).**



**ДАННЫЙ АППАРАТ НЕ ПРЕДНАЗНАЧЕН ДЛЯ ЭКСПЛУАТАЦИИ ДЕТЬМИ И ЛИЦАМИ С ОГРАНИЧЕННЫМИ ФИЗИЧЕСКИМИ, ТАКТИЛЬНЫМИ И УМСТВЕННЫМИ СПОСОБНОСТЯМИ, ЛИБО С НЕДОСТАТОЧНЫМ ОПЫТОМ И ЗНАНИЯМИ, ЕСЛИ ОНИ НЕ НАХОДЯТСЯ ПОД КОНТРОЛЕМ ИЛИ НЕ ПРОИНСТРУКТИРОВАНЫ ЛИЦОМ, ОТВЕТСТВЕННЫМ ЗА ИХ БЕЗОПАСНОСТЬ.**



**НЕОБХОДИМО СЛЕДИТЬ ЗА ДЕТЬМИ И НЕ ДОПУСКАТЬ ИХ ИГРЫ С АППАРАТОМ.**

### 3.3– ОГРАНИЧЕНИЯ ПРИ ЭКСПЛУАТАЦИИ

Печь сконструирована и произведена исключительно для целей, указанных в п. 3.3. Таким образом, любой иной тип использования категорически запрещен во избежание травмирования авторизованных операторов и повреждения самой печи.

## 4—УСТАНОВКА



### 4.1– ИНСТРУКЦИИ ДЛЯ ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ

Место установки печи должно отвечать следующим условиям:

- Сухая площадка
- Источники воды на безопасном расстоянии
- Вентиляция и освещение площадки, отвечающие действующим требованиям гигиены и безопасности.



**НЕ СЛЕДУЕТ УСТАНАВЛИВАТЬ ПЕЧЬ В НЕПОСРЕДСТВЕННОЙ БЛИЗОСТИ ОТ ЛЕГКОВОСПЛАМЕНЯЮЩИХСЯ МАТЕРИАЛОВ (ДЕРЕВЯННЫХ И ПЛАСТИКОВЫХ ПАНЕЛЕЙ, ЕМКостей С ГОРЮЧИМИ ЖИДКОСТЯМИ, ГАЗОМ И Т.Д.). НЕ ДОПУСКАЙТЕ КОНТАКТА ЛЕГКОВОСПЛАМЕНЯЮЩИХСЯ ПРЕДМЕТОВ С ГОРЯЧИМИ ПОВЕРХНОСТЯМИ ПЕЧИ. ОБЕСПЕЧЬТЕ НАДЕЖНУЮ ПОЖАРОБЕЗОПАСНОСТЬ. ПО ПЕРИМЕТРУ ПЕЧИ ОСТАВЬТЕ НЕ МЕНЕЕ 30 СМ**

Убедитесь, что характеристики системы электропитания в месте установки соответствуют показателям, нанесенным на табличку с техническими данными и представленным в разделах 3.1 и 3.2 технических характеристик. Характеристики электрической розетки должны соответствовать техническим данным вилки силового шнура.



## 4—УСТАНОВКА

### 4.2– ПОДКЛЮЧЕНИЕ К ЭЛЕКТРИЧЕСТВУ



**ПОДКЛЮЧЕНИЕ К СЕТИ ЭЛЕКТРОПИТАНИЯ СЛЕДУЕТ ПРОИЗВОДИТЬ ТОЛЬКО СИЛАМИ АВТОРИЗОВАННОГО ТЕХНИЧЕСКОГО СПЕЦИАЛИСТА (ЭЛЕКТРИКА), ЧЬИ ТЕХНИЧЕСКИЕ И ПРОФЕССИОНАЛЬНЫЕ НАВЫКИ СООТВЕТСТВУЮТ ТРЕБОВАНИЯМ ДЕЙСТВУЮЩИХ В СТРАНЕ УСТАНОВКИ РЕГУЛИРУЮЩИХ НОРМ. ПО ОКОНЧАНИЮ РАБОТ ТАКОЙ ТЕХНИЧЕСКИЙ СПЕЦИАЛИСТ ОБЯЗАН ВЫДАТЬ ДЕКЛАРАЦИЮ СООТВЕТСТВИЯ.**



**В СООТВЕТСТВИИ С МЕСТНЫМИ И НАЦИОНАЛЬНЫМИ РЕГУЛИРУЮЩИМИ НОРМАМИ В ЛИНИЮ ЭЛЕКТРОПИТАНИЯ НЕОБХОДИМО ВРЕЗАТЬ УСТРОЙСТВО БЕЗОПАСНОСТИ В ВИДЕ ДИФФЕРЕНЦИАЛЬНОГО ВЫКЛЮЧАТЕЛЯ/ ПРЕРЫВАТЕЛЯ ЦЕПИ, СВЯЗАННОГО С УСТАНОВКОЙ ОБЩЕЙ СИСТЕМЫ ЗАЗЕМЛЕНИЯ.**

Для соединения аппарата с электрической сетью проделайте нижеследующие операции:

- 1) подключите провода к клеммам L1—L2—L3—N  $\perp$  силового шнура типа H07RNF 3G X "x" мм со снятием экранирующей оболочки с помощью линейки;
- 2) соедините другой конец шнура и вилку, разберитесь с полярностью и контактами с учётом цвета изоляции проводов (различие между фазой и нейтралью должно быть очевидным);
- 3) для подключения печи к однофазной сети напряжением 230 В достаточно соединить клеммы L1-L2-L3 мостом с помощью специальных пластин, находящихся в клеммной коробке.

L1	Клемма N.1
L2	Клемма N.2
L3	Клемма N. 3
N	Клемма N. 4 или N. 5
$\perp$	Клемма N. 6



**ПО ЗАВЕРШЕНИЮ РАБОТ ПО ЭЛЕКТРИЧЕСКОМУ ПОДКЛЮЧЕНИЮ АППАРАТА АВТОРИЗОВАННЫЙ ТЕХНИЧЕСКИЙ СПЕЦИАЛИСТ (ЭЛЕКТРИК) ОБЯЗАН ВЫДАТЬ ДЕКЛАРАЦИЮ С ПОДТВЕРЖДЕНИЕМ ЦЕЛОСТНОСТИ ЭКВИПОТЕНЦИАЛЬНОГО ЗАЩИТНОГО КОНТУРА.**



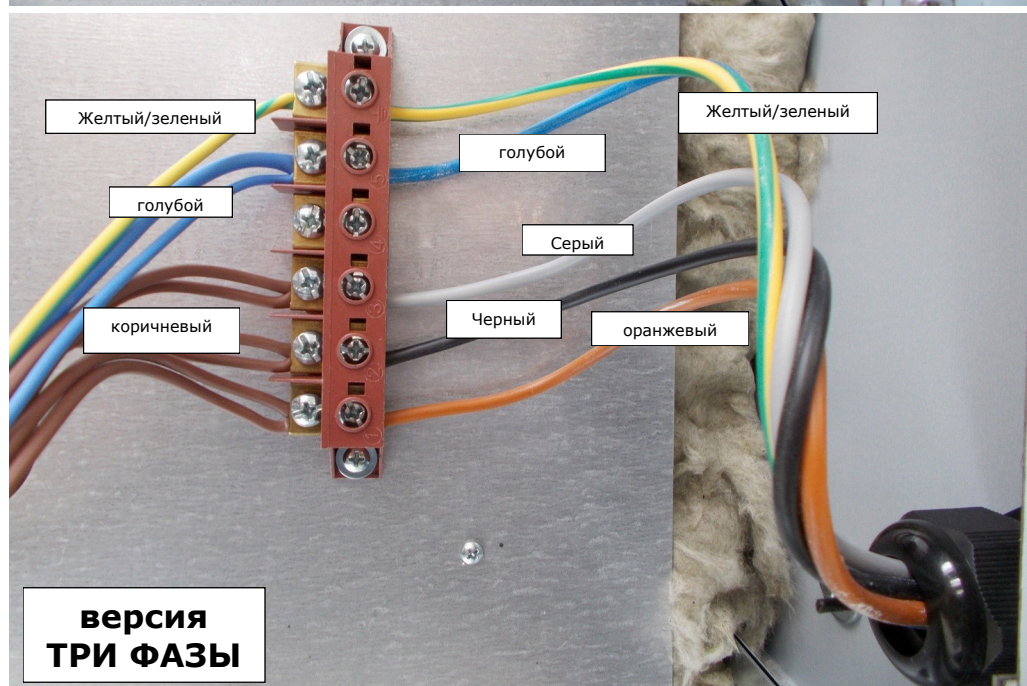
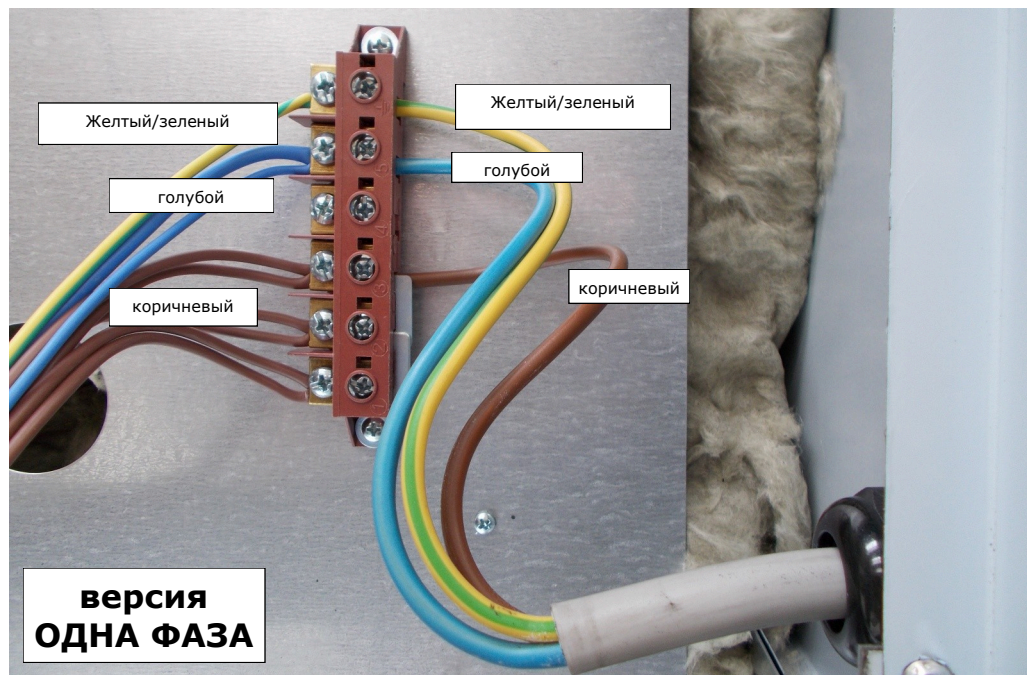
**ЭЛЕКТРОПИТАНИЕ АППАРАТА ОСУЩЕСТВЛЯЕТСЯ ЧЕРЕЗ УСТРОЙСТВО ЗАЩИТНОГО ОТКЛЮЧЕНИЯ (УЗО), НАСТРОЕННОЕ НА НОМИНАЛЬНЫЙ ОСТАТОЧНЫЙ РАБОЧИЙ ТОК, НЕ ПРЕВЫШАЮЩИЙ 30 МА.**



## 4—УСТАНОВКА

### 4.3– КЛЕММНАЯ КОРОБКА

Клеммная коробка располагается на внешних креплениях на задней стенке печи.



Тип печи	N проводов	Сечение (мм <sup>2</sup> )
Одна камера, одна фаза	3	4
Две камеры, одна фаза и версия 9, одна фаза	3	6
Одна или 2 камеры, три фазы	5	4
Версия 9, три фазы	5	6

### 4.4–ЭКВИПОТЕНЦИАЛЬНОЕ УСТРОЙСТВО

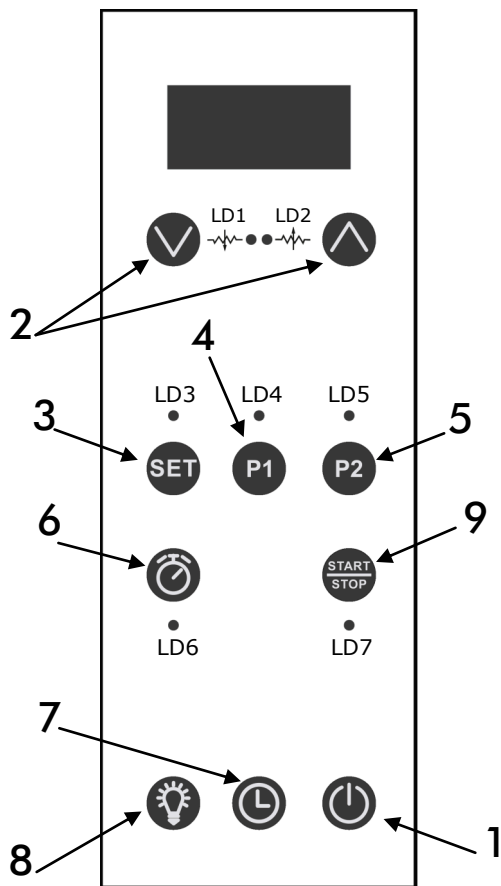
Аппарат следует подключить через эквипотенциальное устройство. Соединительная клемма находится рядом с клеммной коробкой. Поперечное сечение соединительного провода должно составлять не менее 10 мм<sup>2</sup>.



## 5- ЭКСПЛУАТАЦИЯ И ПРИНЦИП РАБОТЫ

### 5.1- ПАНЕЛЬ УПРАВЛЕНИЯ

Панель управления установлена на передней стороне печи, как показано на следующих рисунках:



ПОЗ.	ОПИСАНИЕ	ФУНКЦИЯ
1	ON/OFF	Нажмите для включения или выключения печи.
2	ВВЕРХ/ВНИЗ	Нажмите для увеличения или уменьшения значений на дисплее.
3	SET	Нажмите для настройки данных.
4	P1 программа	Нажмите для выбора
5	P2 программа	Нажмите для выбора
6	TIMER/ COUNTDOWN	Нажмите для установки таймера.
7	ОТЛОЖЕННОЕ ВКЛЮЧЕНИЕ	Нажмите для настройки отложенного включения.
8	ВНУТРЕННЕЕ ОСВЕЩЕНИЕ	Нажмите для включения или выключения внутреннего освещения в камере.
9	START/STOP	Нажмите для запуска или остановки функции.

**SET:** От одного нажатия LD3 загорится ровным светом, LD1 и дисплей мигают (регулировка SET POINT СВОДА )

От двух кратковременных нажатий LD3 загорится ровным светом, LD2 и дисплей мигают (регулировка SET POINT ОСНОВАНИЯ )

Удерживайте нажатой 4 секунды или подождите 4 секунды, не нажимая никаких кнопок, для сохранения в памяти.

- P1: Если удерживать в течение 3 секунд нажатым, LD4, LD1 и дисплей мигают (настройка set point свода для P1) ДИСПЛЕЙ СТАНОВИТСЯ ЗЕЛЕНОГО ЦВЕТА. При повторном нажатии P1 LD1 отключается, LD4, LD2 и дисплей мигают (настройка set point основания для P1). Удерживайте нажатым в течение 4 секунд P1 или подождите, не нажимая кнопок, в течение 4 секунд для сохранения в памяти . LD4 остается гореть ровным светом, указывая на работу в программе P1.
- P2: Если удерживать в течение 3 секунд нажатым, LD5, LD1 и дисплей мигают (настройка set point свода для P2) ДИСПЛЕЙ СТАНОВИТСЯ КРАСНОГО ЦВЕТА. При повторном нажатии P2 LD1 отключается, LD5, LD2 и дисплей мигают (настройка set point основания для P2). Удерживайте нажатым в течение 4 секунд P2 или подождите, не нажимая кнопок, в течение 4 секунд для сохранения в памяти. LD5 остается гореть ровным светом, указывая на работу в программе P2.

**ПРИМЕЧАНИЯ:** Если пользователь кратковременно нажмет P1, LD4 загорится ровным светом, загрузятся ранее заданные значения P1 и дисплей станет ЗЕЛЕНОГО цвета, указывая на использование настроек программы P1. Если пользователь кратковременно нажмет P2, LD5 загорится ровным светом, загрузятся ранее заданные значения P2 и дисплей станет КРАСНОГО цвета, указывая на использование настроек программы P2. Если пользователь нажмет SET во время работы P1 или P2, LD4 и LD5 погаснут, а LD3 будет мигать. По желанию можно изменить значения свода и основания. Удерживайте нажатым 4 секунды P2 или



## 5- ЭКСПЛУАТАЦИЯ И ПРИНЦИП РАБОТЫ

- **TIMER/COUNTDOWN:** При нажатии в течение 3 секунд мигают LD6 и дисплей. С помощью кнопок "вверх/вниз" можно настроить значение обратного отсчета. Для начала отсчета нажмите START/STOP. Нажатие кнопки START/STOP в любой момент запускает ранее настроенный отсчет. После завершения отсчета раздается сигнал зуммера, а LD6 мигает 10 секунд или до нажатия кнопки START/STOP .
- **ОТЛОЖЕННОЕ ВКЛЮЧЕНИЕ:** При 3-секундном нажатии IN STATO OFF платы дисплей мигает. С помощью кнопок "вверх/вниз" можно задать значение времени задержки при включении до 99 часов и 50 минут. Если в течение 5 секунд ничего не изменяется, осуществляется выход из настроек отложенного включения и начинается обратный отсчет до следующего включения. На этапе отсчета светодиоды LD1, LD2 мигают с частотой один раз в секунду. По истечении времени печь переходит в статус ON со значениями программы P2 (рекомендованы для работы не в режиме печи). После включения отложенного старта его можно сбросить нажатием кнопки OFF. При отсутствии питания на этапе отложенного включения такая функция восстанавливается вместе с восстановлением подачи питания . От нажатия кнопки ON/OFF печь приводится в статус OFF, ОТЛОЖЕННОЕ ВКЛЮЧЕНИЕ ОТМЕНЯЕТСЯ.

**ПРИМЕЧАНИЯ:** Для режима TIMER/COUNTDOWN рост таймера равен 10 секундам (0.1= 10 секунд; 1.0= 1 минута )  
Для режима ОТЛОЖЕННОГО ВКЛЮЧЕНИЯ рост таймера равен 10 минутам (0.1= 10 минут; 1.0= 1 час)

**ВВЕРХ/ВНИЗ:** По умолчанию на дисплее выводится температура внутри камеры. При нажатии кнопки "вверх" или "вниз" выводится температура датчика основания .

### 5.2- ПРИНЦИП РАБОТЫ БЛОКА УПРАВЛЕНИЯ

РЕКОМЕНДОВАННЫЕ РАБОЧИЕ НАСТРОЙКИ (°C)		
	P1	P2
Нагревательный элемент свода	320	300
Нагревательный элемент основания	300	270

Программа номер один (P1) предназначена для непостоянного применения.  
Программа номер два (P2) предназначена для непрерывного применения.

### 5.3- СИГНАЛЫ И АВАРИЙНЫЕ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ

Все аварийные сигналы сопровождаются зуммером (сигнал продолжительностью 3 секунды через каждые 10 секунд). Зуммер можно отключить нажатием любой кнопки.

#### АВАРИЙНЫЙ СИГНАЛ ДАТЧИКА СВОДА

Аварийный сигнал появляется при неисправности датчика свода. На дисплее выводится надпись "Err1", зуммер подает сигнал продолжительностью 3 секунды через каждые 10 секунд. Выход нагрева свода отключается.

#### АВАРИЙНЫЙ СИГНАЛ ДАТЧИКА ОСНОВАНИЯ

Аварийный сигнал появляется при неисправности датчика основания. На дисплее выводится надпись "Err2", зуммер подает сигнал продолжительностью 3 секунды через каждые 10 секунд. Выход нагрева основания отключается.

#### ВЫСОКАЯ ТЕМПЕРАТУРА ПЛАТЫ

Аварийный сигнал высокой температуры платы появляется, если датчик платы обнаружил высокую температуру. На дисплее выводится мигающая надпись "All" в качестве предварительного предупреждения, плата продолжает нормальную работу.

Если после предварительного предупреждения температура платы растет, на дисплее выводится надпись "ntc", в этом случае отключаются все выходы .



## 5- ЭКСПЛУАТАЦИЯ И ПРИНЦИП РАБОТЫ

### 5.4- ПЕРВЫЙ ВВОД В ЭКСПЛУАТАЦИЮ

Перед включением печи снимите защитную пленку. Не пользуйтесь инструментами, которые могут повредить поверхности.



**НЕСМОТЯ НА ТЕПЛОВОЙ ПОТЕНЦИАЛ ПЕЧИ, В ЦЕЛЯХ БЕЗОПАСНОСТИ МАКСИМАЛЬНО ДОПУСТИМАЯ ТЕМПЕРАТУРА, КОТОРУЮ МОЖНО ВЫБРАТЬ С ПОМОЩЬЮ ТЕРМОСТАТОВ, РАВНА 450°C.**



**ВВОД ПЕЧИ В ЭКСПЛУАТАЦИЮ ВОЗМОЖЕН ТОЛЬКО ПОСЛЕ ЗАВЕРШЕНИЯ УСТАНОВКИ И ВЫДАЧИ УПОЛНОМОЧЕННЫМИ ТЕХНИКАМИ ЗАЯВЛЕНИЯ О СООТВЕТСТВИИ НА ЭЛЕКТРИЧЕСКОЕ ПОДКЛЮЧЕНИЕ.**

Первый ввод в действие следует выполнять следующим образом:

- 1) Очистите переднюю панель печи мягкой сухой тканью для удаления возможных остатков;
- 2) Подключение штепсельную вилку шнура питания в розетку электрической сети;
- 3) Приведите выключатель печи ON/OFF (**поз. 2**) в **поз. ON** ;
- 4) Задайте температуру печи 150°C с помощью нажатия и вращения кнопки PUSH TO SET (**поз. 1**), пока не загорятся контрольные светодиоды (поз. 5 и 6);
- 5) Оставьте печь в работе на **1 час**;
- 6) Выключите печь путем перевода кнопки ON/OFF (**поз. 2**) в **поз. OFF**;
- 7) Откройте дверцу печи на **15 мин**, чтобы вывести возможные пары и запахи;
- 8) Закройте дверцу и повторите действие из пункта **4**), установив значение температуры в камере **300°C**;
- 9) Оставьте печь в работе на **1 час**;
- 10) Отключите работу нагревательных элементов с помощью кнопки ON/OFF (**поз. 2**) в **поз. OFF**;

### 5.5- ВКЛЮЧЕНИЕ ПЕЧИ

- 1) Подключение штепсельную вилку шнура питания в розетку электрической сети;
- 2) Нажмите кнопку печи ON/OFF (**поз. 1**);
- 3) Задайте температуру печи с помощью кнопки SET и стрелок "ВВЕРХ/ВНИЗ" для выбора желаемой температуры;
- 4) Когда печь достигла нужной температуры (см. пункт 9 настоящего параграфа), видимой на дисплее, можно выполнить закладку пиццы в печь;
- 5) Вручную откройте дверь печи с помощью специальных рукояток;
- 6) Для освещения варочной камеры изнутри нажмите выключатель лампы печи (**поз. 8**);
- 7) Заложите в печь пиццу (пиццы) с помощью подходящих для этого приспособлений. Важно не оставлять открытой надолго дверцу, поскольку выведенное таким образом тепло понижает температуру печи;
- 8) Закройте дверцу и следите за приготовлением через смотровое окошко;
- 9) Температура приготовления пиццы зависит от того, выложена ли она на непосредственно на огнеупорный камень или на противень. В первом случае рекомендуется задать температуру приготовления **280°C** для основания и **320°C** для свода. Во втором случае **320°C** для основания и **280°C** для свода;
- 10) После завершения приготовления откройте дверцу, достаньте пиццу (пиццы) и закройте дверцу.

### 5.6- ВЫКЛЮЧЕНИЕ ПЕЧИ

После завершения эксплуатации печи выполните следующее:

Выключите печь нажатием кнопки ON/OFF (**поз.1**).



## 6– ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ



**ПЕРЕД ВЫПОЛНЕНИЕМ ЛЮБЫХ РАБОТ, СВЯЗАННЫХ С ТО, НЕ ЗАБУДЬТЕ ПОЛНОСТЬЮ ОБЕСТОЧИТЬ АППАРАТ, ВЫТАЩИВ ВИЛКУ СИЛОВОГО ШНУРА ИЗ РОЗЕТКИ ЭЛЕКТРОПИТАНИЯ.**

**РОЗЕТКИ ЛИНИИ**

### 6.1– ЧИСТКА ПЕЧИ

ЧИСТКУ СЛЕДУЕТ ПРОИЗВОДИТЬ ПОСЛЕ КАЖДОГО ИСПОЛЬЗОВАНИЯ АППАРАТА.

ЧИСТКА ОГНЕУПОРНОЙ ПОВЕРХНОСТИ (шамотного камня): эту операцию следует проводить на горячем аппарате.

При температуре в рабочей камере порядка 350°C выключите печь, откройте дверцу и очистите поверхность жаропрочного камня с помощью щётки, имеющей щетину из растительного волокна и длинную ручку во избежание соприкосновений с горячими частями аппарата.

ЧИСТКА ВНЕШНЕЙ ПОВЕРХНОСТИ ПЕЧИ, ТО ЕСТЬ СТАЛЬНЫХ СТЕНОК, СМОТРОВОГО ОКНА И ПАНЕЛИ УПРАВЛЕНИЯ: эту операцию следует проводить на холодном аппарате.



**ВО ИЗБЕЖАНИЕ ПОЛУЧЕНИЯ ОЖОГОВ РЕКОМЕНДУЕТСЯ НАДЕВАТЬ ЗАЩИТНЫЕ РУКАВИЦЫ И СООТВЕТСТВУЮЩУЮ ОДЕЖДУ.**



**ЗАПРЕЩАЕТСЯ ПРИМЕНЯТЬ ПРОТОЧНУЮ ВОДУ, АБРАЗИВНЫЕ СРЕДСТВА И АГРЕССИВНЫЕ ВЕЩЕСТВА, А ТАКЖЕ ИНЫЕ СРЕДСТВА, СПОСОБНЫЕ ПОВРЕДИТЬ ДЕТАЛИ АППАРАТА, УХУДШИТЬ БЕЗОПАСНОСТЬ РАБОТЫ С НИМ И ПОСТАВИТЬ ПОД СОМНЕНИЕ ГИГИЕНИЧЕСКИЕ НОРМЫ И ПРАВИЛА.**

Для выполнения любых срочных или аварийных работ, ремонта и/или замены вышедших из строя узлов и деталей свяжитесь с авторизованным дилером, у которого аппарат приобретался, либо с авторизованным техническим специалистом, квалификация которого соответствует требованиям, предъявляемым действующими регулирующими нормами к техническим и профессиональным навыкам работников подобного рода.



## 7– УТИЛИЗАЦИЯ

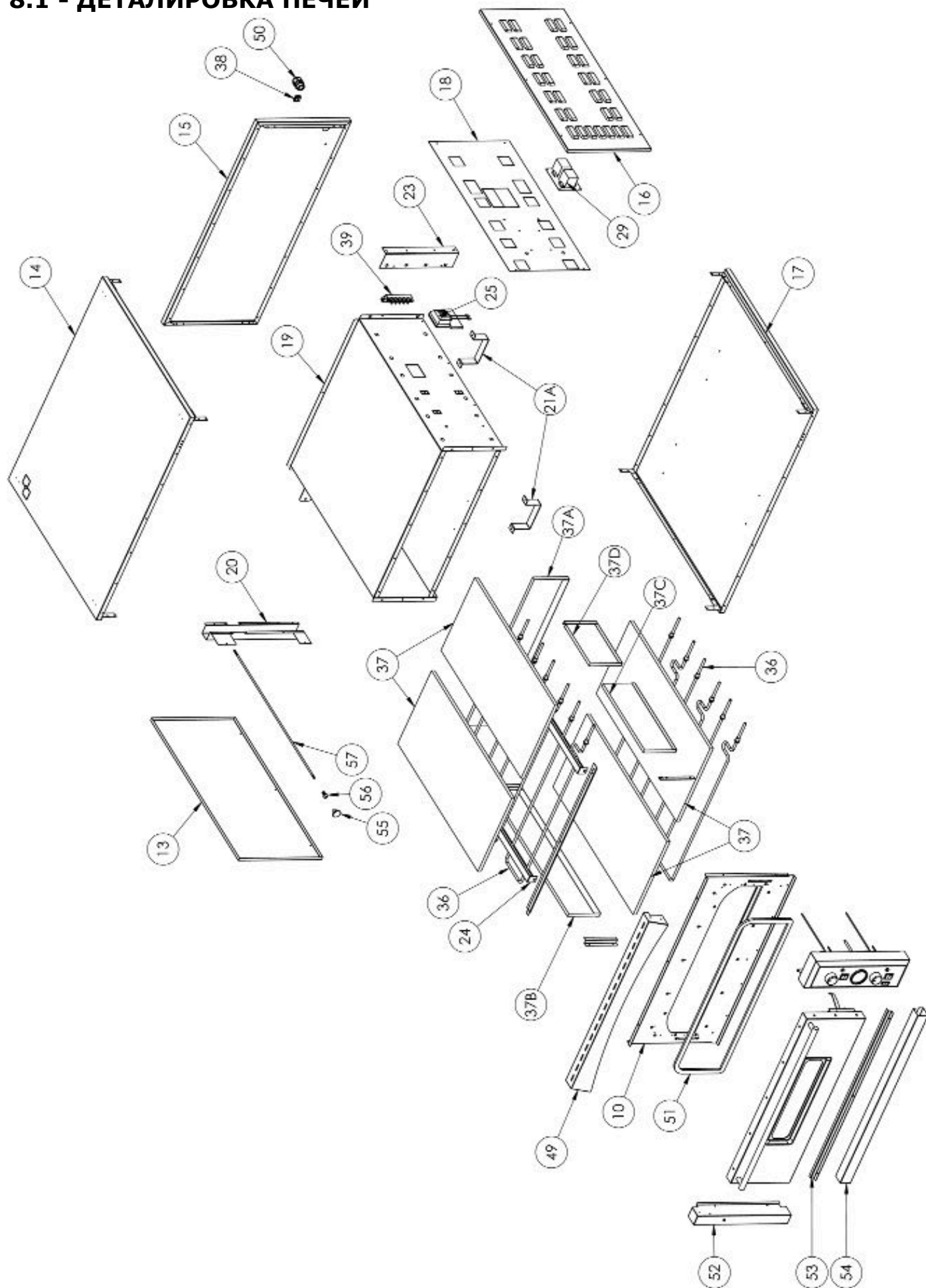
### 7.1- ОБЩИЕ РЕКОМЕНДАЦИИ

При разборке аппарата необходимо неукоснительно следовать соответствующим положениям действующих регулирующих норм и правил. Детали и узлы следует разделять по типам материалов, из которых они сделаны: пластмасса, медь, железо и т.д.



## 8—ЗАПАСНЫЕ ЧАСТИ

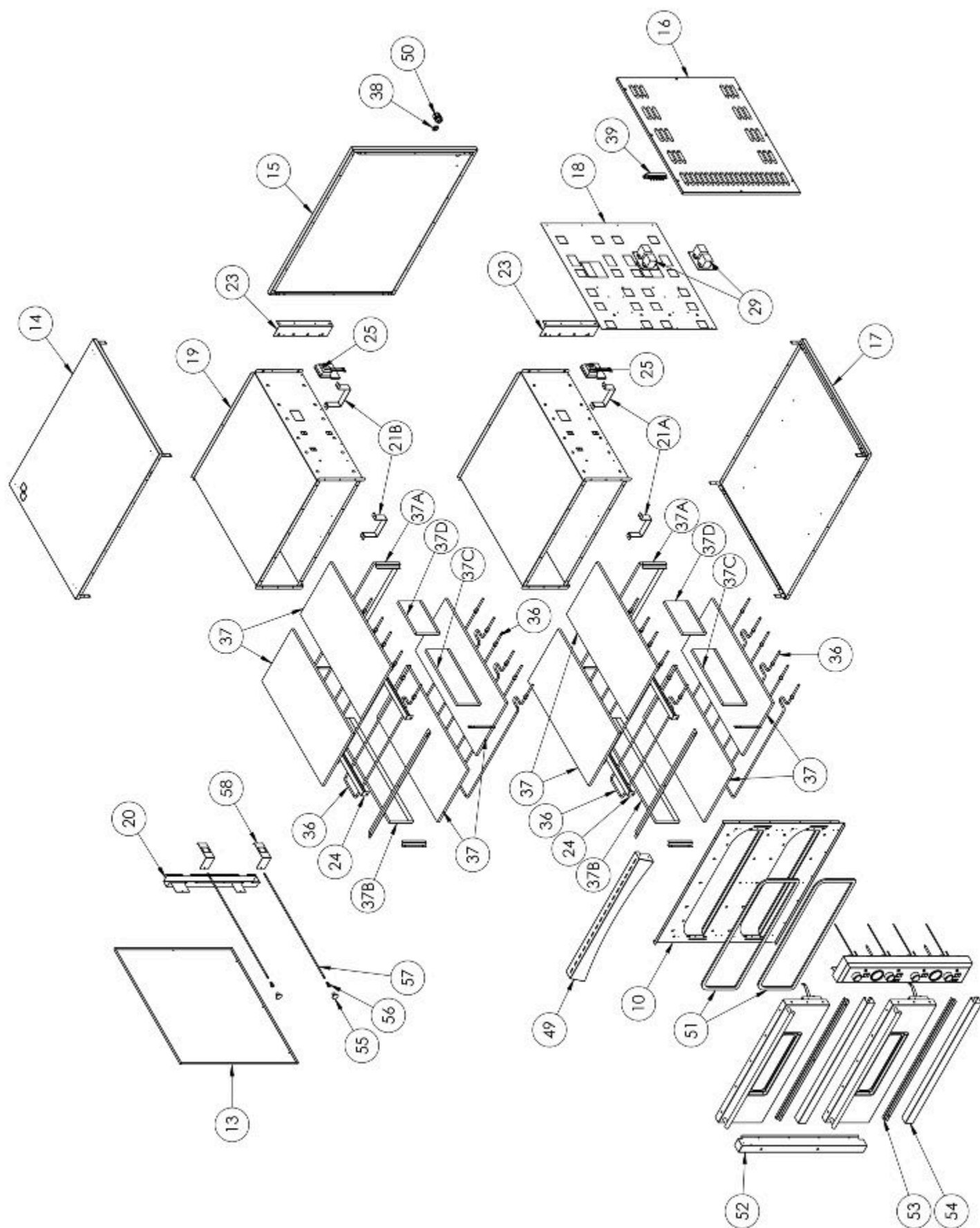
### 8.1 - ДЕТАЛИРОВКА ПЕЧЕЙ





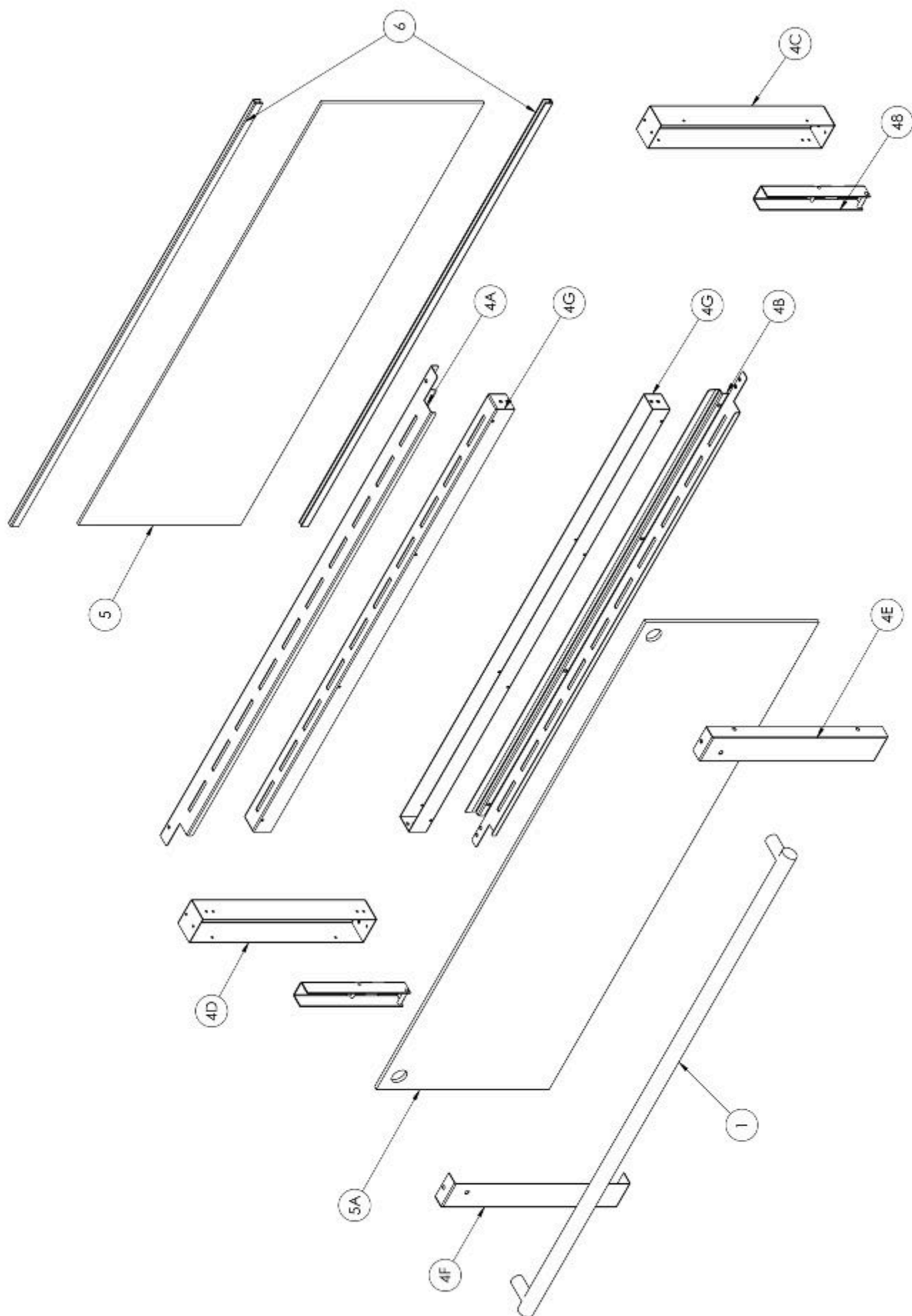


## 8—ЗАПАСНЫЕ ЧАСТИ





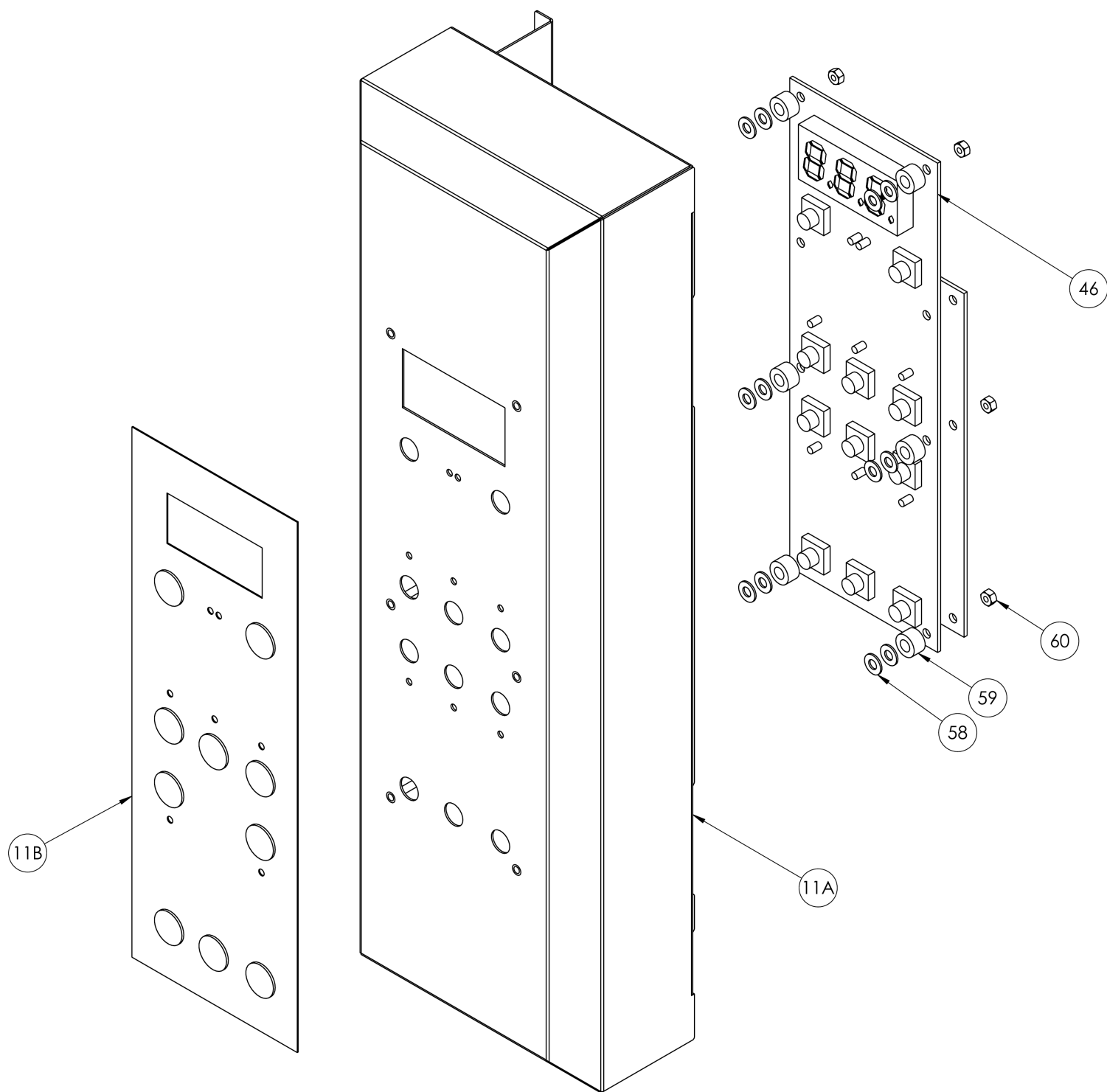
## 8—ЗАПАСНЫЕ ЧАСТИ







## 8—ЗАПАСНЫЕ ЧАСТИ



11B	5E225075
46	5C150055
58	5R500001
59	5D500014
60	5D500000



## 8—ЗАПАСНЫЕ ЧАСТИ

### 8.2 - ЗАПАСНЫЕ ЧАСТИ

	PROFESSIONALE 4/6	PROFESSIONALE 6L/9
<b>1</b>	5M200021	5M200022
<b>1A</b>	-	-
<b>1B</b>	-	-
<b>2</b>	-	-
<b>2A</b>	-	-
<b>4</b>	-	-
<b>4A</b>	4C010210	4C010211
<b>4B</b>	4C010212	4C010213
<b>4C</b>	4S000005	4S000005
<b>4D</b>	4S000006	4S000006
<b>4E</b>	4C010214	4C010214
<b>4F</b>	4C010215	4C010215
<b>4G</b>	4A010005	4A010006
<b>5</b>	5V010055	5V010056
<b>5A</b>	5V010027	5V010028
<b>6</b>	5G100025	5G100025
<b>6A</b>	-	-
<b>7</b>	-	-
<b>9</b>	-	-
<b>48</b>	5C040011	5C040014



## 8—ЗАПАСНЫЕ ЧАСТИ

	PROFESSI ONALE 4	PROFESSI ONALE 44	PROFESSI ONALE 6	PROFESSI ONALE 66	PROFESSI ONALE 6L	PROFESSI ONALE 66L	PROFESSI ONALE 9	PROFESSI ONALE 99
<b>13</b>	4P040007	4P040017	4P040027	4P040017	4P040007	4P040017	4P040027	4P040017
<b>16</b>	4P040003	4P040012	4P040022	4P040012	4P040003	4P040012	4P040022	4P040022
<b>24</b>	4S040355	4S040355	4S040356	4S040356	4S040355	4S040355	4S040356	4S040356
<b>25</b>	7P010200	7P010200	7P010200	7P010200	7P010200	7P010200	7P010200	7P010200
<b>29</b>	5S010050	5S010050	5S010050	5S010050	5S010050	5S010050	5S010050	5S010050
<b>36</b>	5R050401	5R050401	5R050410	5R050410	5R050415	5R050415	5R050420	5R050420
<b>37</b>	5P050040	5P050040	5P050050	5P050050	5P050040	5P050040	5P050050	5P050050
<b>37A</b>	5P050140	5P050140	5P050140	5P050140	5P050141	5P050141	5P050141	5P050141
<b>37B</b>	5P050086	5P050086	5P050088	5P050088	5P050086	5P050086	5P050088	5P050088
<b>37C</b>	5P050144	5P050144	5P050144	5P050144	5P050144	5P050144	5P050144	5P050144
<b>37D</b>	5P050142	5P050142	5P050143	5P050143	5P050142	5P050142	5P050143	5P050143
<b>38</b>	5M100120	5M100120	5M100120	5M100120	5M100120	5M100120	5M100120	5M100120
<b>39</b>	5M100010	5M100010	5M100010	5M100010	5M100010	5M100010	5M100010	5M100010
<b>50</b>	5P100003	5P100003	5P100003	5P100003	5P100003	5P100003	5P100003	5P100003
<b>51</b>	5G100005	5G100005	5G100005	5G100005	5G100005	5G100005	5G100005	5G100005
<b>55</b>	5P100056	5P100056	5P100056	5P100056	5P100056	5P100056	5P100056	5P100056



## 9– ЭЛЕКТРООБОРУДОВАНИЕ

### 9.1 ПЕРЕЧЕНЬ КОМПОНЕНТОВ ПЕЧИ

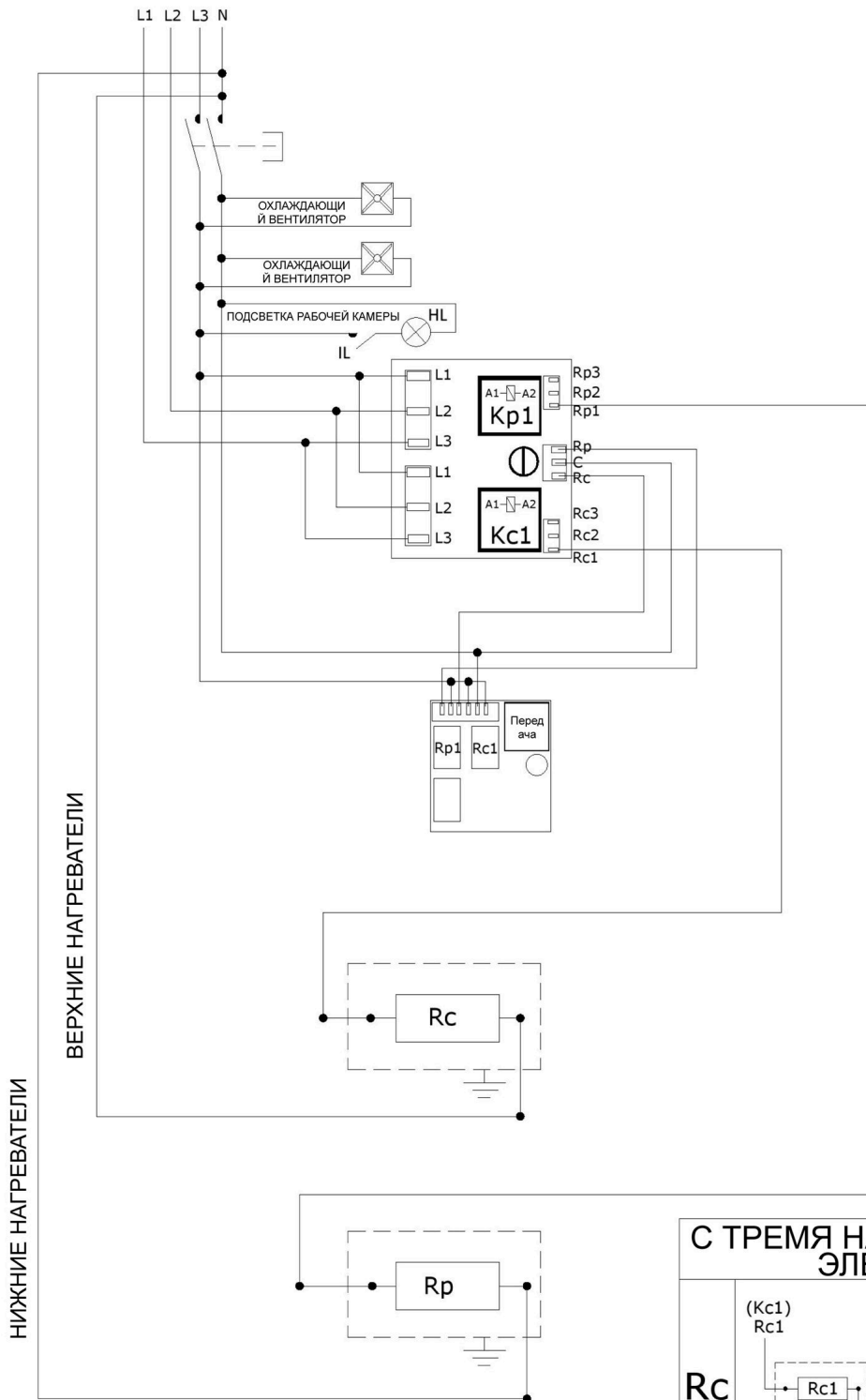
<b>ОТМЕТКА</b>	<b>НАИМЕНОВАНИЕ</b>
Т	Одно-(1) полюсное термореле
ТТ	Трёх- (3) полюсное термореле
QS0	Селектор включения/выключения нагревательных элементов
HL	Сигнальный индикатор нагревательного элемента
QF0/1	Селектор включения/выключения подсветки рабочей камеры
К	Контактор
ТІ	Таймер



# 9-ЭЛЕКТРООБОРУДОВАНИЕ

## 9.2 ЭЛЕКТРИЧЕСКИЕ СХЕМЫ

## PROFESSIONALE 400V



### ОБОЗНАЧЕНИЯ НА ЭЛЕКТРИЧЕСКИХ СХЕМАХ ПЕЧИ

- Kc: КОНТАКТОР (ВЕРХНИЕ НАГРЕВАТЕЛИ)
- Kp: КОНТАКТОР (НИЖНИЕ НАГРЕВАТЕЛИ)
- HL: ВНУТРЕННЯЯ СИГНАЛЬНАЯ ЛАМПА
- IL: ВЫКЛЮЧАТЕЛЬ ВНУТРЕННЕЙ ЛАМПЫ
- Rc: ВЕРХНИЕ НАГРЕВАТЕЛИ
- Rp: НИЖНИЕ НАГРЕВАТЕЛИ

### С ТРЕМЯ НАГРЕВАТЕЛЬНЫМИ ЭЛЕМЕНТАМИ

